

Ottendorfer Zeitung

Lokalanzeiger und Anzeigebatt für Ottendorf-Okrilla u. Umg.

Erscheinungstage: Dienstag, Donnerstag, Sonnabend. Bezugspreis monatlich 1.10 RM einschließlich Früherlohn. Im Falle höherer Gewalt (Störungen des Betriebes der Zeitung, der Lieferanten oder der Beförderungseinrichtungen) hat der Besitzer keinen Anspruch auf Lieferung oder Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Diese Zeitung veröffentlicht die amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde-Behörde zu Ottendorf-Okrilla und des Finanzamtes zu Radeberg.
Hauptredaktion: Georg Rühle, Ottendorf-Okrilla — Vertreter: Hermann Rühle, Ottendorf-Okrilla — Verantwortlich für Anzeigen u. Bilder: Hermann Rühle, Ottendorf-Okrilla
Postcheckkonto: Leipzig 2148. Druck und Verlag: Hermann Rühle, Ottendorf-Okrilla. Girokonto: Ottendorf-Okrilla 126.

Nummer 22

Ferntext: 231

Freitag, den 19. Februar 1937

D. U. L.: 305

36. Jahrgang



Anzeigenpreis: Die 6 gespaltene mm-Zelle oder deren Raum 5 Rp. Alles weitere über Nachlass usw. laut ausliegender Anzeigenpreisliste. Anzeigen-Annahme bis 10 Uhr vor mittags des Erscheinungstages. Bei fernmündlicher Anzeigenannahme wird keine Gewähr für Richtigkeit übernommen. Bei Konkurs und Zwangsvorleistung erhält jeder Nachlassanspruch.

Sächsisches und Sachsen.

Ottendorf-Okrilla, am 18. Februar 1937.

Dresden. Befestigung der Wohnungsnot. Über die Erfolge zur Befestigung der Glendsquartiere und überfüllten Wohnungen berichtete der Leiter der Wohnungsstelle des Stadtwohlfahrtsamtes, Direktor Hille. Von der Wohnungsstelle wurden 8500 Gesuche bearbeitet, bis Mitte Januar 1936 Wohnungen zugewiesen, davon an 273 Familien mit vier bis zwölf Kindern; fast 4000 Kinder kamen auf diese Weise aus ungesunden Räumen in sonnige, heile Wohnungen. Außerdem wurden 472 Wohnungen so vorgerichtet, daß sich die Bewohner darin wohlfühlen konnten. In 149 Fällen wurden den Geschäftskellern Barmittel gewährt, damit diese sich bei Wohnungsbaugenossenschaften Anteile und damit die Voraussetzung für eine Neubauwohnung erwerben könnten. Bei direkter Übernahme das Fürsorgeamt in vielen Fällen einen Teil der Miete.

Dresden. Neugeborenes Kind ermordet. Zu der Auffindung einer Kindesleiche in der Altegrube eines Grundstückes der Arzlauberger Straße wird bekannt, daß das vollkommen ausgebildete und lebensfähige Kind kurz nach der Geburt durch Halschnitte, die den Kopf fast vom Rumpf trennen, getötet worden ist. Die Tot zeugt von einer außerordentlichen Gesäßlosigkeit. Die Leiche kam höchstens einen bis zwei Tage in der Gruve gelegen haben.

Dresden. Drei Tausend-Mark-Gewinne. Am zwei Tagen wurden hier drei 1000-Mark-Gewinne der Reichswahlbilletslotterie gezogen. Zwei der Glückstreffer entstehen auf sogenannte Gemeinschaftskasse, so daß die am Gewinn beteiligten zehn Volksgenossen je 200 Mark nach Hause bringen konnten, während der dritte Gewinn von einem Einzelpfunder gezogen wurde.

Dresden. Der Jude als Hassschänder. Der am 11. Dezember 1888 in Tucson in Polen geborene und hier wohnende Jude Leib Rosenblatt wurde wegen Hasshande festgenommen. Er hatte nach Erstah des Gesetzes zum Schutz des deutschen Blutes und der deutschen Ehre bis Ende 1936 den Verkehr mit einer Frau arischer Abstammung unterhalten.

Sachsen-Sonderzüge zum Fußball-Endspiel

am 28. Februar nach Berlin

Am Sonntag, 28. Februar, findet im Olympia-Stadion in Berlin das mit großer Spannung erwartete Endspiel um den Reichsbundpokal zwischen den Auswahlmannschaften des Volksverteidigers Gau Sachsen und des Gau Niederrhein statt. Bereits jetzt sind aus allen Gebieten Karten-Vorbestellungen erfolgt. Um allen Mitgliedern des DFL und allen am Fußballsportlichen Geschehen interessierten Volksgenossen die Möglichkeit zur Teilnahme an diesem Fußball-Großturnier zu geben, lädt der Deutsche Reichsbund für Leibesübungen mit der NS-Gemeinschaft „Kraft durch Freude“ am 28. Februar aus Sachsen elf NSDZ-Sonderzüge nach Berlin laden. Die Benutzung dieser Züge bietet zugleich auch die Möglichkeit, zu verbilligten Preisen die Deutsche Automobilausstellung 1937 zu besuchen.

Sonderzüge ab Dresden: 1. Zug: 5.16 Uhr ab Dresden hbf., Ankunft in Berlin 9.13 Uhr; Rückfahrt ab Berlin 20.08 Uhr, Ankunft in Dresden 0.27 Uhr. 2. Zug: 6.00 Uhr ab Dresden-Neustadt, Ankunft in Berlin 9.10 Uhr; Rückfahrt ab Berlin 20.50 Uhr, Ankunft in Dresden 23.53 Uhr. 3. Zug: 6.00 Uhr ab Dresden hbf., Ankunft in Berlin 9.17 Uhr; Rückfahrt ab Berlin 22.31 Uhr, Ankunft in Dresden 1.53 Uhr.

Sonderzug ab Leipzig: 6.20 Uhr ab Leipzig, Ankunft in Berlin 9.30 Uhr; Rückfahrt ab Berlin 20.35 Uhr, Ankunft in Leipzig 23.46 Uhr.

Abschluß des Landesbauertages

Ansprache des Landesbauernführers auf der Schlussfundgebung

Der 4. Sächsische Landesbauertag schloß mit einer Großfundgebung im Zoo, die einen außerordentlich starken Besuch aufwies. Landesbauernführer Röhrer hielt Rückschau auf die letzten vier Jahre; heute ist es uns selbstverständlich, daß wir als Bauern eingebaut sind in das große Staatsgefüge, daß wir uns als Bauern wieder frei und unbefriedigt unter den anderen schaffenden Menschen bewegen können, daß wir vom deutschen Volk wieder als das annehmen werden, was wir letzten Endes immer waren: nämlich das Fundament der ganzen Nation!

Heute haben wir einen großen Auftraggeber für unsere Arbeit, und vor unseren Höfen stehen gewissermaßen Millionen und waren schon auf jedes der Dinge, die wir erzeugen. Unser großer Auftraggeber ist das deutsche Volk, und mit diesem Volk Adolf Hitler. Während 1927 die deutsche Landwirtschaft nur 66 v. H. der deutschen

Nahrungsmittel erzeugte, gilt es, den Großteil des großen Volkes rechts selbst in die Hand zu nehmen. Wir haben diese Aufgabe auch schon tatsächlich angepackt, denn 1936 erzeugten wir bereits 83 v. H. der deutschen Nahrungsmittel.

Wenn wir mitten in den Geburtsweben eines neuen Wirtschaftsidenten stehen, so wäre es falsch, die Augen zu verschließen vor den Widerständen, die jeder kennt und die als solche radikal besiegt werden müssen.

Eine unserer schwersten Sorgen ist auch die Landarbeiterfrage. Wir haben auf diesem Gebiet alles nur Menschenmöglichkeit von uns aus getan. Man muß hier das ganze Volk fragen: Seht Ihr denn nicht, wobin diese Entwicklung führt? Das ganze Volk muß hier zu einer anderen Haltung kommen gegenüber der Landwirtschaft. Bauernarbeit ist keine minderwertige Arbeit; wenn sie das wäre, dann würden nicht Tausende von Bauergeschlechtern Jahrhunderte lang stolz auf ihren Höfen sitzen und Tränen bestens deutscher Erbgüter sein.

Nachdem der Landesbauernführer die Grüße des Reichsbauernführers übermittelt hatte, erklärte er: Wir

wollen in diesem Jahr uns durch unsere Maßnahmen in der Erzeugungsschlacht, vor allem durch die Wirtschaftsbeschreibungskosten, kontrollieren und feststellen, was wir leisten. Dann wollen wir die große Zeit auch nutzen, um unsere Verhältnisse auf dem Land zu verbessern, vor allem die Förderung des Sports auf dem Land; wir wollen durch diesen Sport den Blick der Landjugend und auch der Eltern schulen für die Heimatwahl. Unter sächsischem Landvolk hat auf allen Gebieten höchste Leistungen aufzuweisen, die doch ganz bestimmungsmäßig bedingt sind: auch die Leistungen auf dem Gebiet des Sports werden Spezialbild unseres blutähnlichen Wertes sein.

Zu den Dingen, die wir lernen müssen, gehört auch die Frage der Arbeits erleichterung für die Bauerin. Wir Männer müssen uns vornehmen unsere Bauersfrauen zu unterstützen, und bei einem guten Willen geht das auch, denn die Bauernfrau ist immer schon die geplagteste und die fleißigste aller Frauen gewesen, und sie wird es bis in alle Ewigkeit bleiben. Aber wir müssen ihr helfen, auch einmal arbeiterähnliche Maschinen und Anlagen für ihre Hauswirtschaft zu schaffen.

Unsere Aufgabe steht klar vor uns. Wir wollen und müssen, so viel wie es in unseren Kräften steht, im Rahmen des Vierjahresplanes mehr erzeugen und das Ergebnis besser verwerten. Das Bauerntum hat in den letzten Jahren hervorragend geleistet und bewiesen, daß es ihm mit den großen Aufgaben ernst ist. Nun muß unser Volk im Ganzen die neue Haltung annehmen. Die Wirtschaft muß diese neue Haltung jetzt beweisen. Die Hausfrauen müssen vor allem in der großen Aktion „Kampf dem Verderb“ diesen neuen Geist lernen. Wir schaffen, um Deutschland groß und stark in der Welt zu machen. Wir schaffen, weil der Führer es von uns fordert und weil inmitten dieser unruhigen Welt Deutschland sich nur halten kann, wenn es auf allen Gebieten so stark und so kräftig wie möglich ist.

Abkommen über die Grenzbahnhöfe

mit der Tschechoslowakei

Zum Reichsgesetzblatt ist ein deutsch-tschechoslowakischer Vertrag veröffentlicht worden, der die Verhältnisse der über die deutsch-tschechische Grenze führenden Eisenbahnlinien regelt.

Die Verhandlungen, die zu dem Abschluß des jetzt von beiden Seiten ratifizierten Vertrages geführt haben, gehen bis auf das Jahr 1920 zurück. Nach dem Vertrittler Vertrag waren alle Staatsverträge, die seinerzeit das Deutsche Reich mit Österreich-Ungarn abgeschlossen hatte, ungültig geworden, mithin auch die Regelung der Bahnbürgänge in den Grenzgebieten. Da es zwischen Deutschland und der Tschechoslowakei nicht weniger als 24 Übergänge gibt, deren wichtigste auf tschechischem Gebiet liegen — vor allem Eger, Bodenbach, Teplitz, Schneeberg und Oderberg — und die Bahnhöfe, in die die deutschen Reichsbahnen einmünden, zum Teil 20 bis 30 Kilometer von der deutschen Grenze entfernt liegen, waren die Verhandlungen ebenso schwierig wie politisch bedeutsam.

Durch den jetzt abgeschlossenen Vertrag ist nun wesentlich die Regelung erhalten geblieben, die vor dem Krieg Gültigkeit bekam. Die deutschen Strecken, die in auf tschechischem Boden liegende Bahnhöfe einmünden, sind der Reichsbahn erhalten geblieben; lediglich die verhältnismäßig unbedeutende eingleisige Strecke von Reiherstädt bis zur deutschen Grenze soll der Tschechoslowakei übertragen werden. Auf dem Bahnhof Eger wird der Güterverkehr ebenso wie alle Sonderdienste von der Reichsbahn besorgt, während die tschechoslowakischen Bahnen den Personenverkehr wahrnehmen.

Jahresbericht 1936

der Gemeinde Ottendorf-Okrilla.

Nach dem Stande vom 31. 12. 36 waren 49 (112) Wohlfahrtsverbrauchslose und 56 sonstige Hilfsbedürftige zu unterstützen und zwar 42 Ehepaare mit 64 Kindern, 34 Alleinstehende mit eigenem Haushalt, 9 Alleinstehende ohne eigenen Haushalt und 20 Pflegefinder. Für die unterstützende Fürsorge waren 1936 72096 RM. (122242 RM.) aufzuwenden, daneben hatte die Gemeinde 33967 RM. Wohlfahrtsumlage an den Bezirksverband abzuführen. Zur Aufbringung des von der Gemeinde zu tragenden Unterstützungs aufwandes (1/4 von 72096 RM.) von 24032 RM. (ohne Wohlfahrtsumlage) gingen 18400 RM. Sonderbelvhilfen ein, um die jeden Monat unter eingehender Darstellung der Gemeindebedarfung die Staatsbehörde gebeten wurde. In 387 (574) Fällen mußte an Hilfsbedürftige Krankenhilfe gewährt werden, 62 Personen waren auf Fürsorgekosten in Krankenanstalten zu versiegen.

In der Girokasse wurden in 76645 Buchungsposten 18.308.080 RM. umgelegt. Der Umlauf hat sich gegenüber dem Vorjahr um 7206 Posten mit 3.765.657 RM. erhöht. Das Guthaben der Einleger betrug am Jahresende auf 525 Konten 346329 RM., davon waren in Krediten und guten Wechseln angelegt 204463 RM. Bei der Sparkasse erfolgten 3539 Einzahlungen im Betrage von 277305 RM., denen 1489 Rückzahlungen im Betrage von 237329 RM. gegenüber standen. Das Guthaben der Einleger stellte sich Ende 1936 auf 879931 RM. Es waren angelegt in Hypotheken 515.566 RM., in mündsicherer Wertpapieren 167.689 RM., in anderen sicheren Anlagenwerten (einschließlich bei der Girokasse) 552.12 RM. Einlagebücher befanden sich 4223 im Umlauf.

Mit diesem Jahresbericht soll auch ein Rechenschaftsbericht über die finanzielle Lage der Gemeinde und ihres Betriebe verbunden werden. Wie im Einzelhaushalt der Familie so liegt auch im großen Haushalt der Gemeinde, des Zusammenschlusses aller Familien, eine segensreiche Entwicklung nur in einer vernünftigen und sparsamen Finanzwirtschaft begründet. Mit einer geordneten Finanzordnung sieht und füllt das Wohl der Gemeinde und die den Gemeinden mit der deutschen Gemeindeordnung wiedergegebene wahre Selbstverwaltung. Bei all den durchgeföhrten Aufgaben ist verantwortungsbewußt auschlaggebender Wert auf die Leistungsfähigkeit der Gemeinde in Gegenwart und Zukunft gelegt worden.

Der Abschluß der Gemeinedberechnung für das Rechnungsjahr 1935/36 (I. 4. 35 bis 31. 3. 36) zeigt ein durchaus befriedigendes Ergebnis. Es ist möglich gewesen, den im Haushaltplan vorsitzenden Fehlbetrag von 31950 RM. völlig zu vermeiden. Der im Gegenteil erzielte Überschuss konnte zur Deckung des Reisebeitrages aus dem Jahre 1932 und zur Deckung der Fehlbeiträge der Kasse des Gemeindebaudes verwendet werden. Der Vermögensabschluß weist ein Vermögen von 1.110.368,35 RM. aus, dem Schulden von 717.899,13 RM. gegenüberstehen, so daß sich ein Reinvermögen von 392.469,22 RM. ergibt. Davon entfallen 158.037,76 RM. auf das Verwaltungsvermögen, 177.652,53 RM. auf das allgemeine Grund- und Kapitalvermögen und 56.778,93 RM. auf Werkvermögen, w. a. Die Schulden gliedern sich: 46.876,42 RM. Gaswerk, 36.609,510 RM. Wasserwerk, 45.760 RM. Bad, 16.788,37 RM. rentierlicher Grundbesitz, 91.280,24 RM. dem Verwaltungsvermögen gegenüberstehende Schulden, für welche die Kapitalleistungen aus laufenden Mitteln aufgebracht werden müssen (davon sind 50.283,12 RM. zinslos).

Das Wasserwerk hat im Jahre 1936 155.135 cbm Wasser (177.415) einschließlich 26.016 cbm an die Gemeinde Hermsdorf abgegeben. Zur Förderung dieser Wassermenge waren 35.868 km Stunden Strom erforderlich. Bei 48819,67 RM. Erträgen und 42.630,56 RM. Aufwendungen und Abschreibungen ergab sich ein Gewinn von 6189,11 RM. Die Bilanz des Wasserwerkes weist bei 395.657,56 RM. Vermögen und 366.951,10 RM. Schulden ein Eigenkapital von 29.562,46 RM. aus.

(Fortsetzung folgt.)

Leitspruch für 19. Februar

Neben, der den Rost der soldatischen Ehre in Gran und Blau wieder tragen darf, vergesse niemals, daß erst die Nationalsozialistische Bewegung unter Ihrem Führer es ermöglicht hat, wieder eine Wehrmacht aufzubauen, die Deutschlands Ehre und Freiheit sichert.

Rudolf H. H.

